

***SURREY***

**Split Piso-Techo  
Console & Underceiling**

**Serie 619ESQ**

**Manual del Usuario**

# ¡Gracias por escoger Surrey!

Primeiramente nos gustaría felicitarlo por la adquisición de un producto con calidad asegurada SURREY. Nuestros productos son resultado de años de estudio y desarrollo y fabricados de acuerdo con los más modernos métodos de producción, inspección y control.

Uno de los mayores beneficios que esperan por usted en el momento de operar su aire acondicionado, es que, además de mantener una temperatura agradable en el espacio en que está instalado, al aire del ambiente se lo filtra y deshumifica, mejorando de esta manera la calidad de aire que usted respira.

Este manual fue desarrollado para que usted se familiarice con todas las características tecnológicas y los beneficios que la unidad puede ofrecer.

Adicionalmente este manual contiene informaciones importantes respecto al mantenimiento de su nuevo aire acondicionado, de la ejecución de servicios y, sobre todo con economía. Reserve algunos minutos para repasar atentamente el contenido de este manual y descubra cómo aprovechar lo mejor de su nuevo aparato Surrey en términos de comodidad personal y economía de operación.

Para la correcta utilización de el SURREY SPLIT CONSOLE & UNDERCEILING, lo invitamos a conocer mayores detalles de su producto a través de este manual.

# CONTENIDO

<b>PRECAUCIONES</b>	<b>4</b>
<b>Consideraciones de Seguridad</b>	<b>4</b>
<b>MOSTRADORES DE LA UNIDAD INTERNA INDICADORES LUMINOSOS Y MANDOS</b>	<b>7</b>
<b>Códigos de Falla</b>	<b>7</b>
<b>Funcionamiento de Emergencia</b>	<b>8</b>
<b>CONTROL REMOTO</b>	<b>9</b>
<b>INFORMACIONES SOBRE FILTROS</b>	<b>14</b>
<b>CUIDADO Y MANTENIMIENTO</b>	<b>15</b>
<b>Condiciones de Operación</b>	<b>15</b>
<b>Operación en Caso de Falla de Electricidad</b>	<b>16</b>
<b>CONSEJOS PRÁCTICOS</b>	<b>16</b>
<b>Limpieza de la Unidad Interior</b>	<b>17</b>
<b>Limpieza de los Filtros</b>	<b>18</b>

# PRECAUCIONES

## Consideraciones de Seguridad

La instalación, el servicio y el mantenimiento en equipos acondicionadores de aire pueden presentar peligro debido a la presión que el gas refrigerante ejerce en su interior, y en sus componentes eléctricos. Solamente personal especializado y calificado deberá instalar, reparar o ejecutar servicios en equipos acondicionadores de aire. Personas no especializadas solamente podrán efectuar trabajos de mantenimiento básico, como: limpieza de serpentines y limpieza o sustitución de filtros. Todos los otros trabajos de mantenimiento deberán hacerlos solamente personal especializado. Para esto, el instalador deberá seguir las normas de seguridad aplicables, usando lentes de seguridad, ropa y guantes adecuados para efectuar trabajos de soldadura y manteniendo siempre el extintor de incendios a su alcance. Para su seguridad, repase detenidamente estas instrucciones y respete todas las indicaciones marcadas y etiquetadas.

ADVERTENCIA ou PRECAUCIÓN contenidas en este manual o coladas al cuerpo de la unidad. Consulte las normas locales aplicables al respecto de instalaciones eléctricas para requerimientos especiales.

### Reconozca las informaciones sobre seguridad

El símbolo "  " indica una alerta sobre seguridad. Cuando usted observe este símbolo es porque existe una posibilidad potencial de daño material o personal. Entienda el significado de las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA Y PRECAUCIÓN. Se usan estas palabras en combinación con el signo de alerta PELIGRO señala situaciones de alto riesgo para personas, inclusive la muerte. La palabra ADVERTENCIA señala situaciones que pueden resultar en daños personales e inclusive la muerte. La palabra PRECAUCIÓN señala prácticas inseguras, las cuales pueden resultar en daños menores a personas o sus principales propiedades materiales.

### ADVERTENCIA

- No intente interconectar unidades de diferentes fabricantes sin antes consultar a su dealer Surrey o a un ingeniero especializado en aire acondicionado. La incompatibilidad entre la unidad interna y externa y sus dispositivos de control puede causar serios problemas a ambas unidades y dejarlo sin la cobertura de garantía del fabricante. Carrier se exime de toda responsabilidad y cancelará la garantía del producto si no se cumplen estas instrucciones de instalación como se indican o si se efectúan cambios en el cableado. Consulte al dealer Surrey de su preferencia para mayores detalles.

- Antes de instalar, modificar o ejecutar servicios en el sistema, verifique que el suministro de energía eléctrica a la unidad esté interrumpido. Verifique si no hay más de un interruptor de energía. Verifique y etiquete cada interruptor existente con una leyenda apropiada. Los choques eléctricos pueden ocasionar daños personales e inclusive la muerte. Si se daña el cable de alimentación sustitúyalo solamente por una pieza de repuesto autorizada por Surrey a través de su red de distribuidores autorizados.

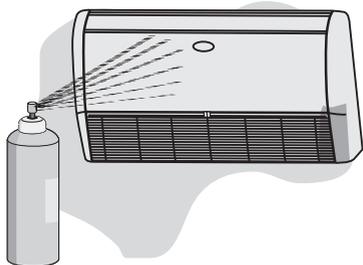
## PRECAUCIÓN

### PARA DESENCHUFAR LA UNIDAD DEL SUMINISTRO PRINCIPAL DE ENERGÍA

Esas unidades deben estar ligadas al suministro principal de energía eléctrica a través de un disyuntor con capacidad adecuada. El dispositivo deberá estar desenchufado de manera q asegure no existir energía eléctrica para la unidad.

Es de extrema importancia seguir todas normas de seguridad cuando de la instalación del equipo y también certificarse de que el suministro de energía eléctrica cuenta, efectivamente, con un cable de aterramiento.

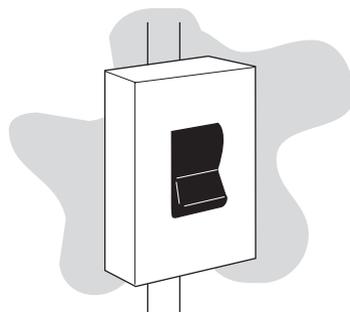
No use aerosoles inflamables cerca de la unidad. La unidad puede dañarse si entra en contacto con: gasolina, solventes, bencina, insecticidas u otras sustancias químicas.



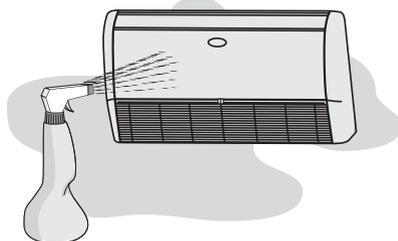
## ADVERTENCIA

No intente desconectar la unidad a partir del interruptor principal de energía. Use siempre el control, de la unidad cuando desee desconectar el sistema.

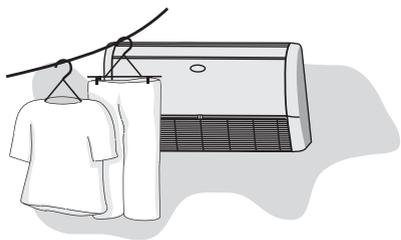
Use solamente un disyuntor de capacidad adecuada.



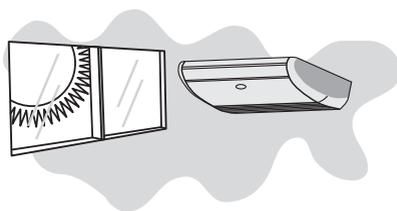
Para evitar un choque eléctrico, nunca rocíe agua en la unidad internamente ni en la parte externa.



No obstruya la descarga de aire en ninguna de las partes, interna o externa, de las unidades. Esta acción bloqueará el flujo de aire, disminuyendo la capacidad de enfriamiento y un mal funcionamiento de la unidad.



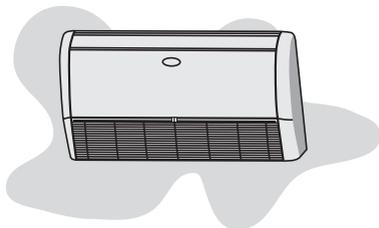
Durante el verano, evite hasta donde fuera posible que los rayos solares entren en el área del aire acondicionado. Usted puede hacer esto con el uso de cortinas o persianas en las ventanas.



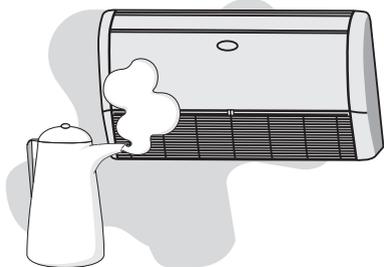
El fabricante declina toda su responsabilidad en caso de daños provocados por errores o modificaciones efectuadas en las conexiones eléctricas o conexiones del gas refrigerante, durante la instalación o debido al uso inadecuado del equipo. La no observancia de estas normas invalidará inmediatamente la garantía de la unidad.

Esta unidad sólo funcionará correctamente si la instala y la pone a prueba personal calificado y entrenado para esto.

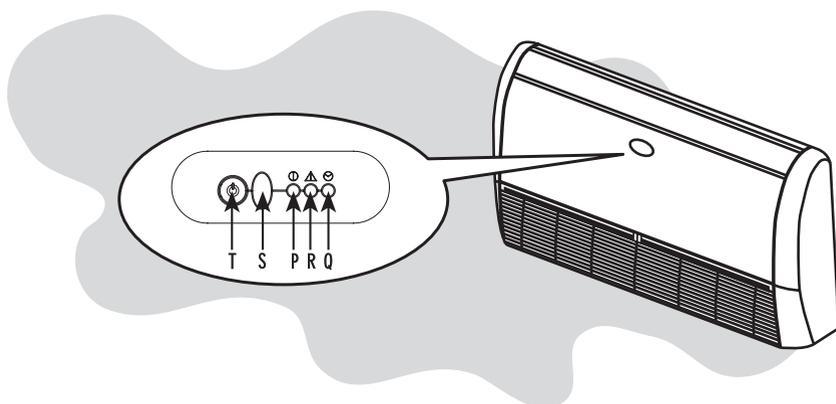
Utilice el voltaje indicado en la placa de datos de la unidad. Usar un voltaje diferente del especificado puede causar daños serios en la unidad.



Mantenga la unidad fuera del alcance de fuentes de calor. La alta temperatura puede producir daños físicos en la unidad.



# MOSTRADORES DE LA UNIDAD INTERIOR, INDICADORES LUMINOSOS Y MANDOS



- T: Botón de EMERGENCIA y RESET
- S: Receptor de señal del control remoto
- P: LED verde
- R: LED amarillo
- Q: LED rojo

## LEDs de la Unidad Interior

Las informaciones sobre el modo de funcionamiento de la unidad interior, se dan por 3 LEDs (indicadores luminosos) existentes en la unidad.

## Auto-Diagnos

Existen 3 LEDs en el Display de la unidad.

**Funcionamiento (Power)** - LED verde: indica el status encendido/apagado (ON/OFF) de la unidad interior.

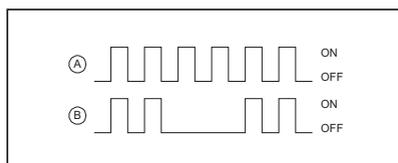
- Si la protección contra congelamiento de la unidad interior estuviere activa, el LED Verde parpadeará con una señal (intermitente) según A en la figura abajo.
- Si existir una falla en el enfriamiento, el LED Verde parpadeará con una señal (pausado) según B en la figura abajo.

**Temporizador (Timer)** - LED rojo: indica si el Timer está activo.

- Si el sensor (ambiente o de congelamiento de la unidad interior) fallar debido a un corto circuito (o circuito abierto), el Timer parpadeará con una señal (intermitente) según A en la figura abajo.

**Función Dormir (Sleep)** - LED amarillo: indica que está ocurriendo la compensación de temperatura mientras del modo sleep.

- Si la protección contra sobrecarga en el compresor estuviera activada, el LED Amarillo parpadeará con una señal (intermitente) según A en la figura abajo.

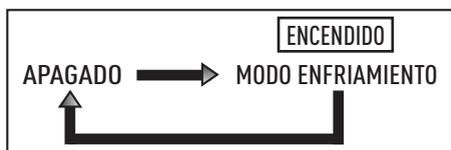


## “Botón de EMERGENCIA” (T)

Puede ser usado cuando el control remoto no funciona o se lo perdió.

### Operación de Emergencia

Existe un botón de Emergencia en el display de la unidad evaporadora para encender/apagar el aparato, y también para cambiar el modo de operación en la siguiente secuencia:



versión frío solo

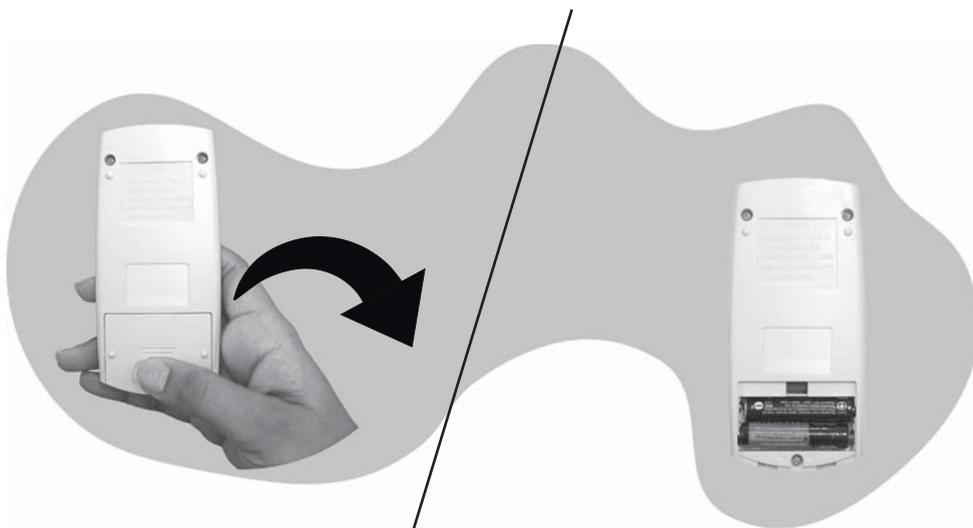
- Cuando en modo Enfriamiento  
La unidad va trabajar con ajuste estándar: 24 °C y Ventilación Auto.

Si el botón Emergencia fuera usado, las funciones Timer y Sleep, que fueran previamente establecidas, serán canceladas.

### NOTA

De acuerdo con la señal recibida a través del control remoto, la unidad pasará a funcionar de acuerdo al comando escogido.

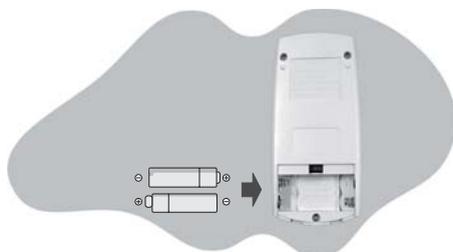
# CONTROL REMOTO



El control remoto funciona con pilas AAA de 1,5 V.

## Cómo Colocar las Pilas

- Abra el compartimiento de las pilas, ubicado en la parte de atrás del control remoto. Para retirar la pequeña tapa, presione la pequeña pastilla hacia adentro y en la dirección indicada por la flecha de la figura.
- Saque las pilas usadas y coloque nuevas pilas.  
El control, remoto utiliza dos pilas (1.5 V tipo AAA).



## PRECAUCIÓN



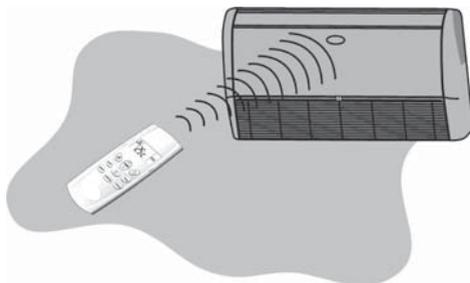
La sustitución de las pilas debe ser efectuada después que el aparato haya sido apagado.

## NOTA

- La duración media de las pilas, en condiciones de funcionamiento normal, es de aproximadamente un año.
- Si el acondicionador no funciona normalmente después de haber sido sustituidas las pilas del control remoto, sáquelas nuevamente, vuelva a ponerlas.

## NOTA

- La distancia máxima para un funcionamiento correcto del control remoto por infrarrojos es de 5 metros.
- No debe haber objetos que obstruyan el espacio entre la unidad y el control remoto, como por ejemplo: cortinas.



## NOTA

- La luz solar incidiendo directamente sobre la zona de recepción de señales de la unidad puede dificultar la recepción de la señal emitida por el comando.
- El comando debe estar dirigido a la zona de recepción de las señales del aparato siempre que usted apriete en la tecla deseada.
- El sistema de control electrónico emite una señal acústica (BEEP), confirmando la recepción de mensaje recibido.



## Lectura del display (visor)

- A. Tecla ON/OFF - Encender/Apagar
- B. Tecla de selección del modo de funcionamiento
- C. Tecla para aumentar la temperatura seleccionada
- D. Tecla para disminuir la temperatura seleccionada
- E. Tecla de selección de la velocidad del ventilador
- F. Tecla para ligar la función Swing del deflector
- G. Tecla de control del deflector
- H. Tecla para reglar el modo de funcionamiento nocturno (SLEEP o dormir)
- I. Tecla de ajuste del reloj y el Timer
- J. Tecla para cancelar el Timer

## Configuraciones del Usuario

Las siguientes funciones pueden ser controladas usando los botones del control remoto.

### Encender/Apagar (on/off)

Presione el botón  para encender/apagar el aire acondicionado. Cuando encendido este operará de acuerdo con lo que estuviere presentado en el control remoto.

### Fan

Presione el botón  para seleccionar la velocidad del ventilador (alta, media, baja o modo automático). En el display del control remoto aparecerá el status seleccionado.



### Modo Automático

Cuando la velocidad del ventilador estuviere seleccionada en el modo automático, esa será ajustada automáticamente de acuerdo con la diferencia entre la temperatura del ambiente y la temperatura seleccionada.

Si la diferencia fuere 3°C o más, la velocidad será alta.

- Si la diferencia fuere 2°C, la velocidad será media.
- Si la diferencia fuere 1°C o menos, la velocidad será baja.

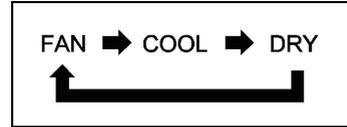
#### NOTA

El botón  puede ser usado solamente en los modos VENTILACIÓN (FAN), ENFRIAMIENTO (COOL) y AUTOMÁTICO (AUTO), no pudiendo ser usado en el modo DESHUMIDIFICACIÓN (DRY).

## Modo de Operación

Presionando el botón MODE, el aire acondicionado podrá seleccionar:

- Versión FRÍO SOLO - 3 modos de operación (ventilación, enfriamiento, deshumidificación), en la siguiente orden:



**VENTILACIÓN:** El visor del control remoto vaya presentar FAN. El sistema va operar solamente en ventilación. Los botones "SLEEP", "TEMP  $\wedge$ " y "TEMP  $\vee$ " no podrán ser usados.

**ENFRIAMIENTO:** El visor del control remoto vaya presentar COOL. El sistema va operar como aire acondicionado; se la temperatura seleccionada fuera superior a la temperatura del ambiente, la unidad no entrará en funcionamiento. Hay un retraso de 3 minutos para protección del compresor en cada parada.

**DESHUMIDIFICACIÓN:** El visor del control remoto vaya presentar DRY. El sistema va operar como deshumidificador para reducir la humedad en el ambiente.

**AUTOMÁTICO:** El visor del control remoto vaya presentar el modo AUTO.

La unidad escoge automáticamente el modo de operación, en función de la temperatura ambiente y de la temperatura seleccionada en el control remoto.

Se FAN fuera seleccionado en modo Auto, la velocidad se ajustará automáticamente en función de la diferencia entre la temperatura ambiente y la temperatura seleccionada de la siguiente manera:

- Si la diferencia fuere 3°C o mayor, la velocidad será alta.
- Si la diferencia fuere 2°C, la velocidad será media.
- Si la diferencia fuere 1°C o menor, la velocidad será baja.

## Temperatura Seleccionada

Presione el botón  para seleccionar la temperatura en una faja de 18° hasta 30 °C.

## Louver (deflector)

Presione el botón LOUVER para cambiar el ángulo del deflector. La posición del deflector puede ser cambiada paso a paso de la posición 1 hasta la posición 6. Vea la figura 2 a seguir.

## Sweep

Presione el botón SWEEP para encender/apagar la operación oscilante (Swing) del deflector de la unidad evaporadora. Durante la operación, la posición del deflector quedará se desplazando entre las posiciones 3 y 6. Vea la figura 3 a seguir.

Las figuras a seguir presentan las posiciones en que el deflector de la unidad evaporadora de desplaza.

La figura 1 presenta la posición del deflector en una instalación de unidad evaporadora en el techo.

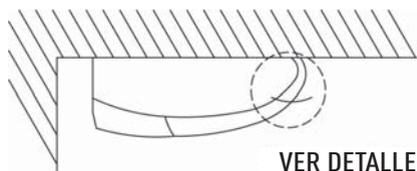


Figura 1

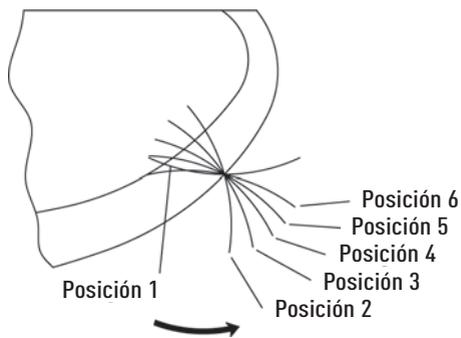


Figura 2

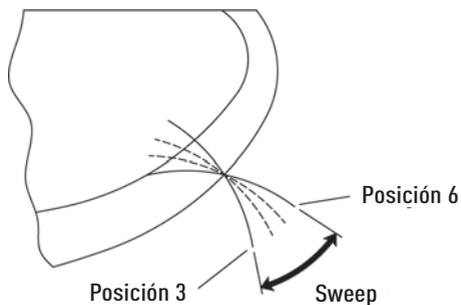
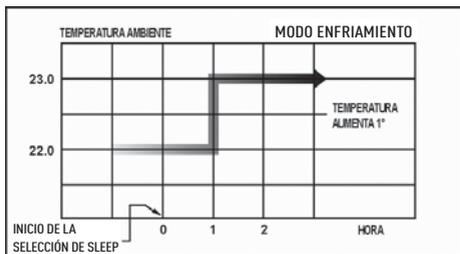


Figura 3

## Sleep

Presione el botón SLEEP para iniciar la función sleep. En el visor del control remoto aparecerá el símbolo ★★.



### NOTA

- Cuando el sistema estuviere en el modo Sleep, presione el botón SLEEP nuevamente para cancelar la función Sleep.
- Cuando el sistema estuviere en el modo sleep y el botón TEMP fuere presionado, la temperatura seleccionada en el último ajuste será acrecida de 1°C.
- Cuando el sistema estuviere en el modo Sleep y la unidad fuere desligada por falla o apagado de energía, la función Sleep será cancelada.

## Reloj

Para ajustar el reloj del control remoto:

- Presione el botón ⌚ hasta el visor presentar ⌚ parpadeando,
- Presione el botón TEMP para ajustar el tiempo,
- Presione el botón ⌚ para confirmar el ajuste y transmitir los datos seleccionados para unidad receptora, el visor de control presentará el próximo ajuste (Timer ON seleccionado).

### NOTA

Si ninguno botón fuera presionado en 10 segundos, el valor presentado en el visor retornará al mostrado anteriormente y ninguno dato es transmitido.

Cuando el botón ⌚ fuere presionado, el visor vaya alternar entre:



## Auto start

Programación de la hora de inicio de funcionamiento:

- Presione el botón ⌚ hasta aparecer ON parpadeando en el visor del control,
- Presione el botón TEMP para seleccionar Timer ON,
- Presione el botón ⌚ para confirmar el ajuste y transmitir los datos seleccionados para unidad receptora, el visor del control presentará el próximo ajuste (timer OFF seleccionado).

Para cancelar esta función:

- Presione el botón ⌚ hasta aparecer ON parpadeando en el visor,
- Presione el botón CANCEL.

### NOTA

Si ninguno botón fuera presionado en 10 segundos, el valor presentado en el visor retornará al mostrado anteriormente y ninguno dato es transmitido.

## Auto Stop

Programação da hora de auto-desligar:

- Presione el botón ⌚ hasta aparecer OFF parpadeando en el visor del control,
- Presione el botón TEMP para seleccionar Timer OFF,
- Presione el botón ⌚ para confirmar el ajuste y transmitir los datos seleccionados para unidad receptora, el visor del control presentará el próximo ajuste (Reloj seleccionado).

Para cancelar esta función:

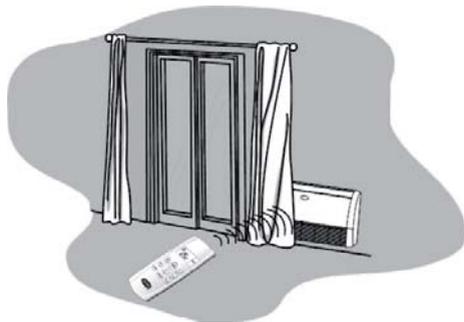
- Presione el botón ⌚ hasta aparecer OFF parpadeando en el visor,
- Presione el botón CANCEL.

### NOTA

Si ninguno botón fuera presionado en 10 segundos, el valor presentado en el visor retornará al mostrado anteriormente y ninguno dato es transmitido.

## PRECAUCIÓN

- El acondicionador de aire no funcionará si existen cortinas, puertas u otros objetos que bloqueen la señal emitida por el control remoto a la unidad.



Si el receptor de señal infrarroja en la unidad interna se expusiera directamente a los rayos solares, el aparato no funcionará adecuadamente. Bloquee la incidencia de los rayos solares hasta eliminar la exposición.



Junto con el control remoto usted recibirá un soporte de armado para encajarlo. Instale el soporte en la pared.

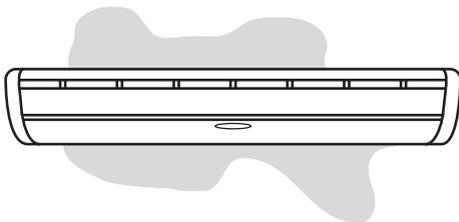


## NOTA

Siempre use el control remoto para ajustar la posición de los deflectores de aire, de lo contrario, se puede producir una operación anormal. Desconecte la unidad y conéctela nuevamente cuando ajuste manualmente el grado fuera de la faja.

## Control para Derecha y para Izquierda

Si usted quiere ajustar la dirección del aire para la derecha o para la izquierda, ajuste el deflector con la mano, después de abrir el deflector horizontal.

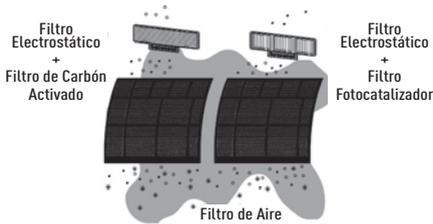


## NOTA

- NO ajuste el deflector con la mano si la operación estuviera en el modo SWING, pues puede dañar el mecanismo de oscilación del aire.

# INFORMACIONES SOBRE FILTROS

- Filtros de Aire (opcional)
- Opción 1: Filtro Electrostático + Filtro de Carbón Activado.
- Opción 2: Filtro Electrostático + Filtro Fotocatalizador
- Los filtros de aire recogen el polvo y pequeñas partículas.
- La combinación opcional de Filtro Electrostático + Filtro Foto Catalizador recoge partículas de polvo microscópicas y el humo de cigarrillos en el espacio acondicionado.



## Ciclo de Vida de los Filtros

- La vida útil de los filtros descritos más arriba varía de acuerdo con la cantidad de humo de cigarrillos, el tamaño del espacio acondicionado y el tiempo de operación.
- Los filtros de aire pueden ser limpiados con un aspirador o enjuagados con chorro de agua después de usados durante un mes.
- El tiempo de vida útil de los filtros de carbón activado opcionales es de aproximadamente 2 años y de los filtros electrostáticos es de cerca a 3 meses. Los filtros de carbón activado pueden ser lavados con detergente neutro, enjuagados con agua y expuestos al sol hasta que se sequen.
- El tiempo de vida útil de los filtros Fotocatalizadores es de aproximadamente 2 años. Este filtro puede ser lavado en agua corriente y reactivados con exposición directa a los rayos solares. El tiempo de exposición es de 6 horas después de 3 meses de uso.

# CUIDADO Y MANTENIMIENTO

## Condiciones de Operación

Las fajas de temperatura compatibles con la unidad son las siguientes:

MODO	INTERIOR	EXTERIOR
ENFRIAMIENTO	21~32°C	21~46°C
DESHUMIDIFICACIÓN	17~32°C	12~46°C

- Cuando la unidad opera abajo o arriba de estas condiciones por mucho tiempo, el sistema de diagnóstico detectará un mal funcionamiento y la unidad no funcionará adecuadamente.
- Si la unidad opera por mucho tiempo bajo condiciones anormales, o de humedad extrema, podrá ocurrir la formación de condensado.

## Tiempo de Protección

- Si el modo de operación altera de REFRIGERACIÓN para DESHUMIDIFICACIÓN, habrá un tiempo de protección de 3 a 5 minutos entre la desconexión y la reconexión del compresor (para protegerlo).

## Tiempo Mínimo de Operación

- En operación normal existe un mínimo de 3 minutos entre cada parada y arranque del compresor.

## Operación en Caso de Falla de Electricidad

- Caso la unidad esté en la opción estándar, el cuadro de control puede ser seleccionado para operar en retornar apagado o retornar encendido a través del jumper OP6. Si el jumper es colocado en la posición OP6, la unidad de control retornará apagada después de una falla de energía eléctrica. La configuración estándar es para retornar apagado. Si el jumper OP6 fuera removido, la unidad de control vaya operar con la última selección antes de la falla de energía eléctrica.
- Cuando salir de su casa durante una falta de energía, desconecte la unidad interna para evitar que ella se conecte automáticamente cuando se restablezca la energía.

## Prevención de Congelamiento en la Unidad Interior

- Cuando el aparato opera bajo condiciones de baja temperatura ambiente, puede aparecer hielo en el serpentín de la unidad interna. Cuando la temperatura en el serpentín interno esté abajo de cero grados centígrados, el control electrónico hará que el compresor desconecte para proteger la unidad del congelamiento.

## Operación Normal

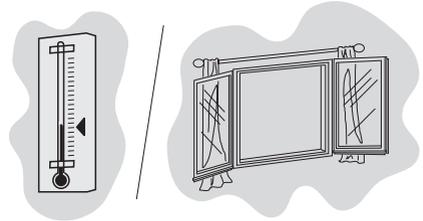
Algunos de estos eventos pueden ocurrir durante la operación normal:

- Sonido de "gorjeo" durante la operación o cuando la unidad pare - Este es el sonido del gas refrigerante fluyendo a través de la unidad.
- Malos olores provenientes de la unidad - olores de humo o cosméticos acumulados mientras el aire de la habitación circula a través de la unidad.
- Un ruido fuerte se escucha algunas veces durante la operación de la unidad o cuando se conecta la unidad, es el sonido del plástico expandiéndose debido a cambios bruscos de temperatura.

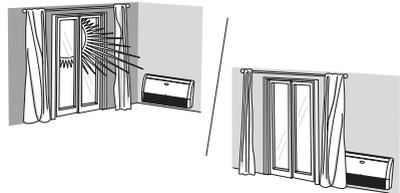
## CONSEJOS PRÁCTICOS

### Excelente Comodidad con Bajo Consumo

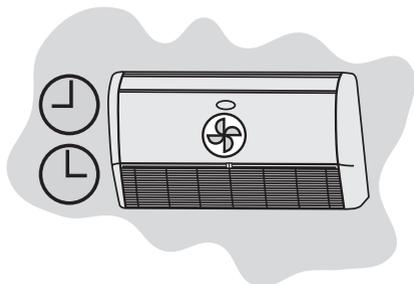
- Procure mantener la temperatura de su casa dentro de los niveles de comodidad.



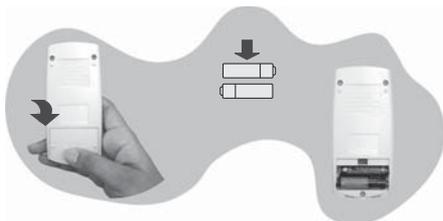
- Cuando la unidad esté funcionando en el modo de enfriamiento, evite que la luz solar entre en la casa. Siempre que pueda cierre las cortinas o baje las persianas.
- No tape el frente de la unidad obstruyendo la entrada y la salida del aire. La obstrucción puede provocar reducción de la cantidad del aire y reducir el efecto del aparato pudiendo provocar una avería en la unidad.



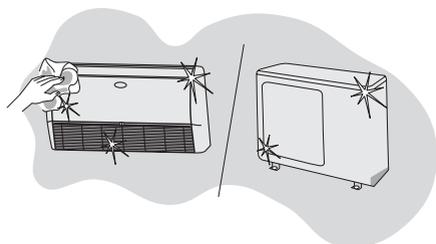
## Se Usted Sabe Que Va Quedarse por un Tiempo Prolongado Sin Usar Su Aire Acondicionado:



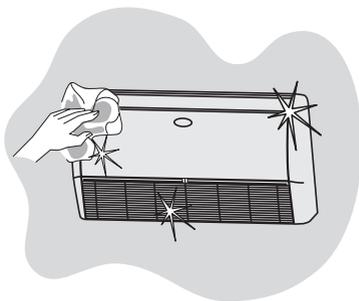
- Lave y seque los filtros y vuelva a colocarlos en la unidad.
- Coloque la unidad en funcionamiento sólo en ventilación durante por lo menos medio día para secar todo el interior.



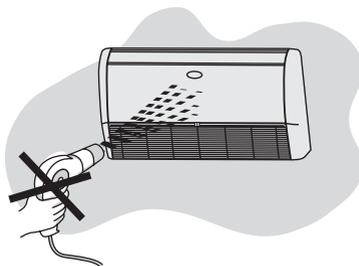
- Desconecte el interruptor de la alimentación principal.
- Retire las pilas del mando.
- Limpie la unidad interior y la unidad exterior.



## Limpieza de la Unidad Interior



- Desconecte siempre la alimentación principal antes de efectuar cualquier limpieza.
- Use solamente un paño limpio y humedecido con jabón.
- No derrame líquidos sobre la unidad.
- No use productos inflamables, solventes o detergentes con abrasivos: estos pueden dañar el revestimiento de la unidad.



- Evite cualquier contacto con fuentes de calor, una vez que el aire caliente puede dañar el revestimiento de la unidad.



- El control remoto deberá ser limpio solamente con un paño seco.

# CONSEJOS PRÁCTICOS

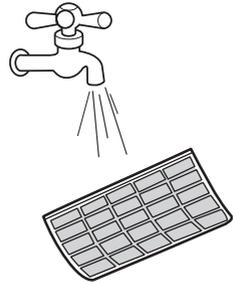
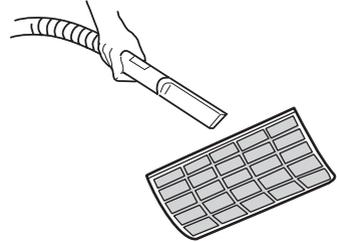
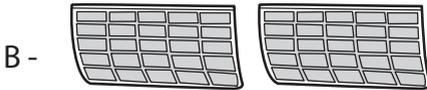
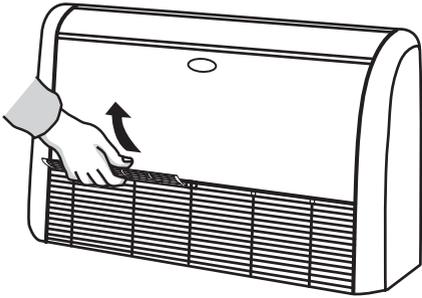
## Mantenimiento y Guía del Propietario

### Limpieza de los Filtros

### Filtros de Tela Lavable

Para establecer la frecuencia de limpieza de estos filtros se puede tomar como base el tiempo de 1 mes de funcionamiento.

- Se deben lavar los filtros de tela con agua.

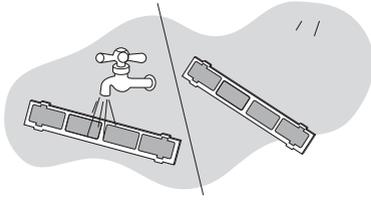


A- Filtros Fotocatalizadores + electrostáticos (opcional)

B- Filtros de tela lavable

- Retire los filtros.
- Limpie primero los filtros con un aspirador y después lávelos con agua corriente, secándolos en seguida.
- Vuelva a colocar el filtro en su posición correctamente.

## Filtros Fotocatalizadores



- Limpie estos filtros cada tres meses. Lávelos con agua y déjelos secar al sol durante dos o tres horas.
- Sustituya estos filtros cada cinco años.

## Mantenimiento

Después de una parada prolongada de la unidad y antes de colocarla en funcionamiento nuevamente, haga las siguientes operaciones:

- Inspeccione y limpie la unidad externa, especialmente el serpentín.
- Limpie y sustituya los filtros de la unidad interna.
- Verifique y limpie la bandeja de condensados de la unidad interna.
- Verifique la toma de las conexiones eléctricas.

## Guía del Instalador

Después que usted haya terminado la instalación y las pruebas, explíquelo al usuario los principales puntos de este Manual, poniendo especial atención a los principales modos de funcionamiento del aparato de aire citados a continuación:

- Cómo conectar y desconectar la unidad.
- Cómo cambiar el modo de funcionamiento.
- Cómo seleccionar la temperatura.
- Cómo regular los deflectores de dirección del aire para optimizar la dirección de la corriente de aire.

Deje junto con el propietario el Manual de Instalación, Operación y Mantenimiento de las unidades interna y externa para que él pueda usarlo en el futuro durante cualquier operación de mantenimiento.

---

***SURREY***

---